

**Ringkasan Pedoman  
Peraturan Kerja Bagi  
Pekerja Usia Muda (di Bidang Industri)**



**Divisi Pemeriksaan Tenaga Kerja  
Departemen Tenaga Kerja  
Hong Kong**

## Daftar Isi

	Halaman
Kata Pengantar.....	1
Definisi dari Pekerja Usia Muda.....	1
Penerapan.....	1
Larangan resmi <i>mengenai</i> periode kerja, jam kerja dan hari kerja.....	2
Kerja lembur.....	2
Pemberitahuan penentuan jam kerja yang diijinkan, selingan waktu makan atau istirahat dan hari istirahat/libur.....	3
Periode kerja dan waktu selang istirahat.....	3
Hari libur/istirahat.....	4
Pendaftaran untuk pekerja usia muda.....	4
Ijin khusus dan pengecualian.....	4
Pekerjaan dibawah tanah.....	5
Perdagangan yang membahayakan.....	5
Mengangkat barang-barang berat berlebihan .....	5
Fasilitas tempat duduk.....	5
Kewenangan dari Inspektur Tenaga Kerja.....	6
Pelanggaran dan Hukuman.....	6
Perlindungan Pekerja lainnya.....	6
Pertanyaan dan Keluhan.....	6

## **Kata Pengantar**

Peraturan Kerja Bagi Pekerja Usia Muda (di Bidang Industri), berdasarkan Undang - undang Kerja (Bab 57), telah diatur mengenai jam kerja dan syarat - syarat kerja umum bagi pekerja usia muda di bidang industri.

Pedoman ini secara ringkas menyajikan Peraturan-peraturan untuk membantu para majikan memahami kewajiban - kewajiban mereka, dan para pekerja usia muda dapat mengetahui hak - hak dan memahami persyaratan kerja umum bagi pekerja usia muda dalam bidang industri.

Undang-undang dan Peraturan ini merupakan acuan utama dalam menginterpretasikan setiap ketentuan mengenai pekerja usia muda

## **Definisi dari pekerja usia muda.**

Berdasarkan Undang - undang Ketenagakerjaan pengertian “Pekerja Usia Muda” adalah seorang pekerja yang telah berusia 15 tahun tetapi dibawah usia 18 tahun.

## **Penerapan**

Peraturan Kerja Bagi Pekerja Usia Muda (di Bidang Industri) berlaku bagi semua pekerja usia muda yang dipekerjakan dalam bidang perindustrian, dengan pengecualian - pengecualian sebagai berikut :

- (a) dalam sektor non-industri:
- (b) dalam bidang perindustrian dengan kapasitas pekerjaan perkantoran atau dalam bidang jasa kesehatan atau industri tersebut.
- (c) Hanya mengerjakan pembersihan tempat-tempat industri dan bukan membersihkan mesin - mesin atau alat - alat yang digunakan untuk produksi pada industri dimaksud;
- (d) Hanya bekerja sebagai penjaga pada usaha perindustrian ; dan
- (e) Sebagai penyedia makanan.

## Larangan resmi mengenai periode kerja, jam kerja dan hari kerja.

Maksimum periode kerja dalam sehari	10 jam (hanya antara jam 7 pagi dan 7 malam)
Maksimum jam kerja sehari	8 jam
Maksimum jam kerja seminggu	48 jam
Maksimum hari kerja seminggu	6 hari
Maksimum periode kerja yang berlangsung terus	5 jam dengan selingan waktu yang tidak kurang dari setengah jam untuk makan dan istirahat.

*Catatan : "Periode kerja" berarti periode, termasuk waktu yang diberikan untuk makan dan istirahat, di mana orang yang dipekerjakan pada suatu hari apapun.*

*"Jam kerja" berarti waktu untuk bekerja yang diberikan kepada orang yang dipekerjakan, tidak termasuk selingan waktu yang diperbolehkan untuk makan dan istirahat.*

*"Seminggu" berarti periode antara tengah malam pada hari Sabtu malam dan tengah malam pada hari Sabtu malam berikutnya.*

Dengan persetujuan antara majikan dan pekerja usia muda yang dipekerjakan, jam kerja pekerja usia muda dapat melebihi 8 jam dalam sehari atau 48 jam dalam seminggu asal saja jumlah jam yang digunakan untuk bekerja tidak melebihi dari 96 jam selama 2 minggu berturut – turut . Namun, periode kerja maksimum dalam sehari akan tetap menjadi 10 jam saja.

### **Kerja lembur**

Tidak ada majikan yang boleh memperkerjakan pekerja usia muda dalam usia berapapun untuk kerja lembur dalam bidang perindustrian.

## **Pemberitahuan untuk penentuan jam kerja, selingan waktu untuk makan atau istirahat, dan hari libur yang diijinkan.**

Berdasarkan Peraturan Kerja Bagi Pekerjaan Usia Muda (di Bidang Industri), jam kerja yang diijinkan, selingan waktu untuk makan dan istirahat dan pengaturan hari libur (istirahat) bagi pekerja usia muda yang dipekerjakan dalam bidang perindustrian harus ditentukan oleh majikan, dan dituangkan dalam 'Pemberitahuan Jam Kerja Yang Diiijinkan' (formulir LD334). Pemberitahuan ini, ditanda tangani oleh majikan atau wakil yang diberikan kuasa olehnya dan disaksikan oleh Inspektur Tenaga Kerja dari Departemen Tenaga Kerja, dan harus dipasangkan secara terbuka di tempat bekerja.

## **Periode kerja dan waktu selang istirahat**

Periode kerja dan waktu selang istirahat yang ditentukan harus sama bagi semua pekerja yang dipekerjakan dalam sebuah usaha perindustrian, kecuali dengan ijin tertulis dari Komisioner Tenaga Kerja.

Perubahan mengenai periode kerja dan waktu selang makan atau waktu selang istirahat tidak boleh dilakukan kecuali ada pemberitahuan tertulis kepada Komisioner dan 48 jam sebelum perubahan itu diberlakukan "Pemberitahuan Jam Kerja Yang Diiijinkan" telah diberitahukan dan telah dipasang ditempat bekerja. Perubahan periode kerja dan waktu selang istirahat ini tidak boleh lebih dari sekali perubahan dalam jangka waktu 3 bulan kecuali dengan persetujuan komisioner.

Pekerja usia muda tidak diperbolehkan bekerja dalam selang waktu mereka untuk makan atau istirahat sebagaimana telah disebutkan dalam pemberitahuan.

## **Hari libur**

Pekerja usia muda yang dipekerjakan didalam bidang perindustrian akan diberikan satu hari libur dalam seminggu. Jika hari libur yang diberikan tidak sama bagi setiap pekerja, maka hari libur tersebut harus dicantumkan secara jelas didalam 'Daftar pekerja usia Muda'. Bekerja pada hari libur dilarang keras.

Hari libur tidak dapat dirubah kecuali majikan telah memberikan kepada Komisioner Tenaga Kerja 'Pemberitahuan Perubahan Hari Libur' (Formulir LD339) yang dibuat 48 jam sebelum perubahan itu diberlakukan. Perubahan demikian tidak dapat dibuat lebih dari sekali dalam setiap bulan, kecuali telah disetujui secara tertulis oleh Komisioner.

## **Daftar dari pekerja usia muda**

'Daftar dari pekerja usia Muda' (Formulir LD338) mengenai pekerja usia muda yang dipekerjakan didalam setiap usaha perindustrian ini harus disimpan dengan baik untuk pemeriksaan Inspektur Tenaga Kerja. Formulir ini harus disimpan dalam arsip (Formulir LD338A).

Namun, jika semua pekerja usia muda yang dipekerjakan didalam satu usaha perindustrian mempunyai hari libur mingguan yang sama dan waktu kerja yang sama, majikan mereka dibebaskan untuk menyimpan Daftar tersebut.

## **Ijin khusus dan *pengecualian*.**

Berdasarkan Peraturan Kerja, Komisioner Tenaga Kerja diberikan kekuasaan untuk memberikan ijin khusus atau pengecualian dari segala ketentuan yang mengatur pekerja usia muda didalam setiap usaha perindustrian menurut situasi dan kondisi yang dianggap tepat.

Sebagai contoh, ketika majikan meminta ijin khusus untuk mempekerjakan pekerja usia 16 tahun dengan pekerjaan shift antara jam 7 malam dan jam 11 malam, maka ruangan yang sesuai yang disetujui secara tertulis oleh Komisioner, harus disediakan dan dilengkapi agar dapat digunakan oleh pekerja tersebut untuk makan dan istirahat.

## **Kerja dibawah tanah**

Pekerja usia muda tidak diperbolehkan bekerja dibawah tanah dalam pekerjaan pertambangan atau galian atau dalam pekerjaan pembuatan terowongan.

## **Perdagangan yang *membahayakan***

Pekerja usia muda tidak boleh dipekerjakan dalam industri perdagangan yang membahayakan. Perdagangan yang membahayakan seperti didefinisikan dalam Peraturan untuk Pabrik dan Usaha Perindustrian (Bab 59) adalah pembuatan ketel; pengolahan gelas dari bahan baku dasar; pengolahan yang prosesnya menggunakan warangan, timah, batu kawi, merkuri dan fosfor; pengolahan vermillion; pelapisan khrom; menjalankan mesin atau menggerinda seluloida atau magnesium; dan pembuatan zat asam garam; nitrit atau asam sulfur, dsb.

## ***Mengangkat barang-barang berat***

Pekerja usia muda tidak boleh dipekerjakan dalam industri yang mengharuskan mengangkat barang-barang dengan berat berlebih. Pekerja usia muda dibawah usia 16 tahun tidak diperbolehkan mengangkat suatu barang yang beratnya melebihi 18 kg.

## **Fasilitas untuk duduk**

Fasilitas duduk yang sesuai harus disediakan untuk semua pekerja yang pekerjaannya dilakukan dengan berdiri agar mereka dapat mengambil kesempatan untuk beristirahat selama waktu kerjanya berlangsung.

## **Kewenangan dari Inspektur Tenaga Kerja**

Inspektur Tenaga Kerja diberikan kewenangan berdasarkan pasal 72(1)(a) dari Undang – undang Kerja untuk melakukan kunjungan pada waktu yang layak, pada siang maupun malam hari, untuk memeriksa waktu kerja, selingan untuk makan atau istirahat, hari libur, dsb. berdasarkan Ketentuan Kerja Bagi pekerja usia muda (di Bidang Industri). pasal 72(1)(b) dan (c) dari Undang - undang Kerja mereka diberikan kekuasaan untuk melakukan pemeriksaan dan penyelidikan yang diperlukan untuk memastikan apakah segala ketentuan dan peraturan telah dipenuhi, mereka juga diberikan kewenangan untuk meminta dokumen-dokumen yang diperlukan dalam pelaksanaan pekerjaan tersebut yang berkaitan dengan peraturan dan diberikan kewenangan juga untuk menyita segala sesuatu yang dianggap sebagai bukti dari pelanggaran terhadap Ketentuan. Siapapun yang tidak dapat memenuhi ketentuan-ketentuan yang diminta oleh Inspektur Tenaga Kerja berdasarkan seksi 72(1)(a), (b) atau (c) dari Undang - undang Ketenagakerjaan akan dianggap telah melakukan pelanggaran dan dapat didenda maksimum \$100.000 dan dipenjarakan untuk 1 tahun.

## **Pelanggaran dan Hukuman**

Siapun yang melanggar ketentuan dari Peraturan-peraturan Kerja Bagi Pekerja Usia Muda (di Bidang Industri) akan dianggap bersalah dan dapat didenda maksimum dari \$10.000 sampai \$50.000 .

## **Proteksi kerja lainnya**

Ketentuan - ketentuan lain berdasarkan Undang - undang ini dapat diterapkan kepada pekerja usia muda yang dipekerjakan dalam bidang industri.

## **Pertanyaan dan keluhan**

Pertanyaan yang berhubungan dengan Peraturan Kerja Bagi Pekerja Usia Muda (di Bidang Industri) dapat disampaikan ke Hotline Enquiry pada 2717 1771 (Hotline ini ditangani oleh “1823 Call Centre”) atau kunjungi situs Web Departemen Tenaga Kerja pada <http://www.labour.gov.hk>.

Keluhan dapat diajukan ke Hotline keluhan 24-jam (24-hour Complaint Hotline) kami pada 2815 2200 atau ke Kantor Pusat dari Divisi Pemeriksaan Tenaga Kerja, Departemen Tenaga Kerja (Headquarters of the Labour Inspection Division, Labour Department) di 17/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong. Semua keluhan akan ditangani dan dirahasiakan.